

佛说月喻经

宋西天三藏朝奉大夫试光禄
卿传法大师施护奉 诏译



南無本師釋迦牟尼佛

说明

本简体注音版《佛说月喻经》电子书，根据《乾隆大藏经》宋元入藏诸大小乘经，第 0943 部，宋西天三藏朝奉大夫试光禄卿传法大师施护奉诏译《佛说月喻经》原藏影印本校正注音，句读及注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇一九年四月



扫码关注仁慧草堂微信公众号

●起诵仪

xiāngzàn

香赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiàncuánshēn
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà
南无香云盖菩萨摩诃萨 (合掌三称)

jìngkǒu yè zhēnyán

净口业真言

(三遍)

ōng xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē
唵.修唎修唎.摩诃修唎.修修唎.萨婆诃.

jìngsān yè zhēnyán

净三业真言

(三遍)

ōng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó wǎ shú dù hàn
唵.娑嚩.婆嚩秫驮.娑嚩达摩娑嚩.婆嚩秫度憾

ān tǔ dì zhēnyán

安土地真言

(三遍)

ná mó sān mǎnduō mǔ tuó nán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē
南無三满哆.母驮喃.唵度噜度噜.地尾.娑婆诃

pǔ gòngyǎngzhēnyán
普 供 养 真 言

(三遍)

ōng yé yé nǎng sān pó wǎ wà zǐ là hú
唵. 誝 誝 曩 . 三 婆 嚩 . 鞞 日 啰 斛 .

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南 无 本 师 释 迦 牟 尼 佛 (合掌三称)

kāi jīng jì
开 经 偈

(一遍)

wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ bǎi qiān wàn jié nán zāo yù
无 上 甚 深 微 妙 法 百 千 万 劫 难 遭 遇
wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我 今 见 闻 得 受 持 愿 解 如 来 真 实 义

fó shuō yuè yù jīng
佛说月喻经

sòng xī tiānsānzàngcháofèng dà fū shì guāng lù
宋西天三藏朝奉大夫试光禄

qīngchuán fǎ dà shī shī hù fèng zhào yì¹
卿传法大师施护奉诏译¹

rú shì wǒ wén
如是我闻：

yī shí shì zūn zài wángshè chéng jiā lán tuó zhú lín jīng shè yǔ
一时，世尊在王舍城迦兰陀竹林精舍，与

bì chūzhòng jù
苾刍众俱。

shì shí shì zūngào zhū bì chūyán rú shì suǒ jiàn jiǎoyuèyuán
是时，世尊告诸苾刍言：“如世所见，皎月圆

mǎn xíng yú xū kōng qīngjìng wú ài ér zhū bì chū bú pò wēi yí
满，行于虚空，清净无碍。而诸苾刍，不破威仪，

cháng rú chū là zhě jù zú cán kuì ruòshēn ruò xīn céng wú sǎn luàn
常如初腊者，具足惭愧，若身若心，曾无散乱，

rú qí fǎ yí rù bái yī shè qīngjìng wú rǎn yì fù rú shì zhū
如其法仪，入白衣舍，清净无染，亦复如是。诸

bì chū yòu rú míngyǎnrén huò rù dà shuǐshēnguǎng zhī zhōng huò
苾刍，又如明眼人，或入大水深广之中，或

shèjiāng hé xiǎn è zhī chù huò lǚ shānyángāo xià zhī suǒ yǐ míngyǎn
涉江河险恶之处，或履山岩高下之所，以明眼

gù ér xī néngjiàn lí zhū yí jù rú qiánsuǒshuō bì chū yì
故，而悉能见，离诸疑惧。如前所说，苾刍亦

rán zhū bì chū jīn wǒ suǒshuō yóuyuè xíng kōng qīngjìng wú ài
然。诸苾刍，今我所说，犹月行空，清净无碍。

pì míngyǎnrén shè lǚ zhūxiǎn lí zhū yí jù ér jiā shè bì chū
譬明眼人，涉履诸险，离诸疑惧。而迦叶苾刍，

bú pò wēi yí cháng rú chū là zhě jù zú cán kuì ruòshēn ruò xīn
不破威仪，常如初腊者，具足惭愧，若身若心，

¹ 大正藏：西天译经三藏朝散大夫试鸿胪卿传法大师臣施护奉诏译

céng wú sǎn luàn rú qí fǎ yí rù bái yī shè qīng jìng wú rǎn
曾无散乱，如其法仪。入白衣舍，清净无染。

lí zhū qiè jù yì fù rú shì
离诸怯惧，亦复如是。”

ěr shí shì zūn fù gào zhū bì chū yán rǔ děng bì chū ruò
尔时，世尊复告诸苾刍言：“汝等苾刍，若

rù bái yī shè shí dāng qǐ hé xīn dāng yǐ hé xiàng ér rù qí shè
入白衣舍时，当起何心、当以何相而入其舍？”

zhū bì chū bái fó yán shì zūn fó shì suǒ guī xiàng fó wéi
诸苾刍白佛言：“世尊！佛是所归向，佛为

zhū fǎ běn fó wéi qīng jìng yǎn wǒ děng bù zhī shì yì yún hé yuàn
诸法本，佛为清净眼，我等不知是义云何？愿

fó shì zūn shàn wéi xuān shuō lìng zhū bì chū wén yǐ liǎo zhī
佛世尊，善为宣说，令诸苾刍，闻已了知。”

fó yán zhū bì chū rǔ děng dì tīng dāng shàn zuò yì jīn
佛言：“诸苾刍，汝等谛听，当善作意，今

wèi rǔ shuō ruò zhū bì chū yù rù bái yī shè shí yīng qǐ wú zhuó wú
为汝说。若诸苾刍，欲入白衣舍时，应起无著无

fù wú zhí qǔ xīn yī lǜ yí xiàng ér rù qí shè suī shòu lì yǎng
缚无执取心，依律仪相而入其舍，虽受利养，

dàn yù wèi bǐ zuò zhū fú shì suí zì suǒ dé fēn liàng ér shòu fù shàn
但欲为彼作诸福事，随自所得分量而受。复善

zuò yì yù zì bù gāo yú tā bù xià qǐ rú shì xīn yǐ rú shì
作意，欲²自不高，于他不下。起如是心，以如是

xiàng yīng rù bái yī shè
相，应入白衣舍。”

ěr shí shì zūn jǔ shǒu mén kōng gào bì chū zhòng yán yú
尔时，世尊举手扞空，告苾刍众言：“于

rǔ yì yún hé xū kōng yǒu zhuó fǒu yǒu fù fǒu yǒu zhí qǔ fǒu
汝意云何？虚空有著不？有缚不？有执取不？”

zhū bì chū yán fú yě shì zūn
诸苾刍言：“不也。世尊！”

fó yán ruò bì chū yǐ wú zhuó wú fù wú zhí qǔ xīn rù
佛言：“若苾刍，以无著无缚无执取心，入

bái yī shè yì fù rú shì
白衣舍，亦复如是。”

² 大正藏：于；永乐北藏及龙藏：欲

ěr shí shì zūnyòu fù jǔ shǒuménkōng gào bì chūzhòngyán
尔时，世尊又复举手扞空，告苾刍众言：

zhū bì chū yú rǔ yì yún hé xū kōngyǒuzhuófǒu yǒu fù fǒu
“诸苾刍，于汝意云何？虚空有著不？有缚不？

yǒu zhí qǔ fǒu
有执取不？”

zhū bì chūyán fú yě shì zūn
诸苾刍言：“不也。世尊！”

fó yán jiā shè bì chū yì fù rú shì yǐ wú zhuó wú fù wú
佛言：“迦叶苾刍亦复如是，以无著无缚无

zhí qǔ xīn rù bái yī shè suī shòu lì yǎng dàn yù wèi bǐ zuò zhū fú
执取心，入白衣舍，虽受利养，但欲为彼作诸福

shì suí zì suǒ dé fēnliàng ér shòu fù shànzuò yì yú zì bù gāo
事，随自所得分量而受。复善作意，于自不高，

yú tā bú xià zhū bì chū yǐ shì yì gù rú jiā shè bì chūzhě
于他不下。诸苾刍，以是义故，如迦叶苾刍者，

yīng rù bái yī shè kānshòu lì yǎng
应入白衣舍，堪受利养。”

ěr shí zhū bì chūchóng bó fó yán shì zūn ruò zhū bì chū
尔时，诸苾刍重白佛言：“世尊！若诸苾刍

wèi bái yī shuō fǎ shí huòyǒuqīngjìng huò bù qīngjìng qí shì yún hé
为白衣说法时，或有清净、或不清净，其事云何？

yuàn fó shì zūn shànwèixuānshuō
愿佛世尊，善为宣说。”

fó yán zhū bì chū rǔ děng dì tīng dāngshànzuò yì jīn
佛言：“诸苾刍，汝等谛听，当善作意，今

wèi rǔ shuō ruò bì chū wèi yù lìng tā fā qǐ xìn xīn jí zuò xìn xīn
为汝说。若苾刍，为欲令他发起信心，及作信心

shì jǐ shī yī fú yǐn shí zuò wò zhī jù bìngyuán yī yào yǐ shì
事给施衣服、饮食、坐卧之具、病缘医药，以是

lì gù wèi tā shuō fǎ zhě cǐ bù qīngjìng ruò bì chū yú fó suǒ
利故，为他说法者，此不清净。若苾刍，于佛所

shuō fǎ ān zhù zhèngjiàn lí zhū rǎn wū rú liànzhēn jīn qù chú
说法，安住正见，离诸染污，如炼真金，去除

kuàng huì jiàn rú shì fǎ zhèng rú shì fǎ rú fó suǒ fā qǐ shì
矿秽，见如是法，证如是法，如佛所发起，是

fǎ néng lí shēng lǎo bìng sǐ yōu bēi kǔ nǎo yǐ rú
法能离生、老、病、死、忧、悲、苦恼，以如

shì fǎ wèi tā yǎnshuō lìng tā dé wén rú shì fǎ yǐ suí shùn xiū xíng
是法，为他演说，令他得闻如是法已，随顺修行，
yú cháng yè zhōng dé dà lì lè yǐ cǐ yuán gù fā shēng cí xīn
于长夜中，得大利乐，以此缘故，发生慈心
bēi mǐnděng xīn yóu shì yīn gù lìng fó zhèng fǎ dé jiǔ zhù shì zhū
悲愍等心，由是因故，令佛正法得久住世。诸
bì chū ruò qǐ rú shì xīn wèi tā shuō fǎ zhě sī zé qīng jìng
苾刍，若起如是心，为他说法者，斯则清净。

fù cì zhū bì chū rǔ děngdāng zhī jiā shè bì chúnéng
“复次，诸苾刍，汝等当知，迦叶苾刍能
qǐ qīng jìng xīn wèi tā shuō fǎ yǐ qīng jìng gù lìng fó zhèng fǎ dé
起清净心，为他说法，以清净故，令佛正法得
jiǔ zhù shì shì gù rǔ děngzhū bì chūzhòng yì yīng rú shì rú lǐ
久住世。是故汝等诸苾刍众，亦应如是，如理
xiū xué
修学。

yòu zhū bì chū ruò yǒunéng qǐ rú shì xīn wèi tā shuō fǎ
“又，诸苾刍，若有能起如是心，为他说法
zhě wǒ shuō míng wéi zuì shàng qīng jìng zhēn shí néng lìng rú lái zhèng fǎ
者，我说名为最上清净真实，能令如来正法
dé jiǔ zhù shì
得久住世。”

fó shuō cǐ jīng yǐ zhū bì chūzhòng huān xǐ xìn shòu
佛说此经已。诸苾刍众，欢喜信受。

佛说月喻经

● 结诵仪

bǔ quēzhēnyán
补阙真言

(三遍)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù mó
南无喝啰怛那.哆罗夜耶.佉啰佉啰.俱住俱住.摩
là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná suō pó
啰摩啰.虎啰.吽.贺贺.苏怛拿.吽.泼抹拿.娑婆
hē
诃.

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán
补阙圆满真言

(三遍)

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē
唵.呼嚧呼嚧.社曳穆契.莎诃.

pǔ huíxiàngzhēnyán
普回向真言

(三遍)

ōng suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà wǎ hē mó hē zhuó jiā là
唵.娑麼啰.娑麼啰.弭麼曩.萨嚩诃.摩诃斫迦啰
wǎ hòng
嚩吽.

ná mó fó ná mó fǎ ná mó sēng
南無佛 南無法 南無僧 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

ná mó guān shì yīn pú sà mó hē sà
南無观世音菩萨摩诃萨 (合掌三称)

ná mó hù fǎ zhūtiān pú sà
南無护法诸天菩萨 (合掌三称)

lǐ fó fā yuàn wén
礼佛发愿文

(一遍)

guī mìng shí fāng tiáo yù shī yǎn yáng qīng jìng wēi miào fǎ
归命十方调御师 演扬清净微妙法

sān shèng sì guǒ jiě tuō sēng yuàn cì cí bēi āi shè shòu
三乘四果解脱僧 愿赐慈悲哀摄受

dàn (某甲) zì wéi zhēn xìng wǎng rù mí liú suí shēng sǐ yǐ
但(某甲)自违真性，枉入迷流。随生死以

piāo chén zhú sè shēng ér tān rǎn shí chán shí shǐ jī chéng yǒu lòu
飘沉，逐色声而贪染。十缠十使，积成有漏

zhī yīn liù gēn liù chén wàng zuò wú biān zhī zuì mí lún kǔ hǎi
之因；六根六尘，妄作无边之罪。迷沦苦海，

shēn nì xié tú zhuó wǒ dān rén jǔ wǎng cuò zhí lěi shēng yè zhàng
深溺邪途。著我耽人，举枉措直。累生业障，

yī qiè qiān yóu yǎng sān bǎo yǐ cí bēi lì yī xīn ér chàn huǐ
一切愆尤。仰三宝以慈悲，沥一心而忏悔。

suǒ yuàn néng rén zhēng bá shàn yǒu tí xié chū fán nǎo zhī shēn
所愿能仁拯拔，善友提携。出烦恼之深

yuán dào pú tí zhī bī àn cǐ shì fú jī mìng wèi gè yuàn chāng
源，到菩提之彼岸。此世福基命位，各愿昌

lóng lái shēng zhì zhǒng líng miáo tóng xī zēng xiù shēng féng zhōng guó
隆；来生智种灵苗，同希增秀。生逢中国，

zhǎng yù míng shī zhèng xìn chū jiā tóng zhēn rù dào liù gēn tōng lì
长遇明师。正信出家，童真入道。六根通利，

sān yè chún hé bù rǎn shì yuán cháng xiū fàn xíng zhí chí jìn jiè
三业纯和。不染世缘，常修梵行。执持禁戒，

chén yè bù qīn yán hù wēi yí yuān fēi wú sǔn bù féng bā nàn
尘业不侵。严护威仪，娟飞无损。不逢八难，

bù quē sì yuán bō rě zhì yǐ xiàn qián pú tí xīn ér bú tuì xiū
不缺四缘。般若智以现前，菩提心而不退。修

xí zhèng fǎ liǎo wù dà shèng kāi liù dù zhī xíng mén yuè sān qí zhī
习正法，了悟大乘。开六度之行门，越三祇之
jié hǎi jiàn fǎ chuáng yú chù chù pò yí wǎng yú chóng chóng xiáng
劫海。建法幢于处处，破疑网于重重。降
fú zhòng mó shào lóng sān bǎo chéng shì shí fāng zhū fó wú yǒu pí
伏众魔，绍隆三宝。承事十方诸佛，无有疲
láo xiū xué yī qiè fǎ mén xī jiē tōng dá guǎng zuò fú huì pǔ
劳。修学一切法门，悉皆通达。广作福慧，普
lì chén shā dé liù zhǒng zhī shéntōng yuán yī shēng zhī fó guǒ rán
利尘沙。得六种之神通，圆一生之佛果。然
hòu bù shě fǎ jiè biàn rù chén láo děng guān yīn zhī cí xīn xíng pǔ
后不舍法界，遍入尘劳。等观音之慈心，行普
xián zhī yuàn hǎi tā fāng cǐ jiè zhú lèi suí xíng yìng xiàn sè shēn
贤之愿海。他方此界，逐类随形。应现色身，
yǎn yáng miào fǎ ní lí kǔ qù è guǐ dào zhōng huò fàng dà guāng
演扬妙法。泥犁苦趣，饿鬼道中，或放大光
míng huò xiàn zhū shén biàn qí yǒu jiàn wǒ xiàng nǎi zhì wén wǒ míng
明，或现诸神变，其有见我相，乃至闻我名，
jiē fā pú tí xīn yǒng chū lún huí kǔ huǒ huò bīng hé zhī dì biàn
皆发菩提心，永出轮回苦。火镬冰河之地，变
zuò xiāng lín yǐn tóng shí tiě zhī tú huà shēng jìng tǔ pī máo dài jiǎo
作香林；饮铜食铁之徒，化生净土。披毛戴角，
fù zhài hán yuàn jìn bà xīn suān xián zhān lì lè jí yì shì ér xiàn
负债含怨，尽罢辛酸，咸沾利乐。疾疫世而现
wéi yào cǎo jiù liáo chén kē jī jǐn shí ér huà zuò dào liáng jì zhū
为药草，救疗沉痾；饥谨时而化作稻粱，济诸
pín nǚ dàn yǒu lì yì wú bù xīng chóng cì qī lěi shì yuān qīn
贫馁。但有利益，无不兴崇。次期累世冤亲，
xiàn cún juàn shǔ chū sì shēng zhī gǔ mò shě wàn jié zhī ài chán děng
现存眷属，出四生之汨没，舍万劫之爱缠。等
yǔ hán shēng qí chéng fó dào xū kōng yǒu jìn wǒ yuàn wú qióng
与含生，齐成佛道。虚空有尽，我愿无穷。
qíng yǔ wú qíng tóng yuán zhǒng zhì
情与无情，同圆种智。

huíxiàng jì
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ
愿以此功德 庄严佛净土

shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ
上报四重恩 下济三途苦

ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
若有见闻者 悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó
尽此一报身 同生极乐国

sān guī yī
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无

shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，

zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，

yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng
一切无碍。和南圣众。



此咒置经书中可灭误跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

